

Set for pre-growing seedlings

Anzuchtset für Setzlinge

Sada pro předpěstování sazenic

Set na predpestovanie sadeníc

Juego para el precultivo de plántulas

Kit de pré-culture de semis





Content Inhalt Obsah Obsah Contenuto Contenu



English	5
Deutsch	7
Česky	9
Slovensky	11
Español	13
French	15



SET FOR PRE-GROWING SEEDLINGS

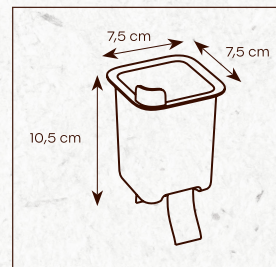
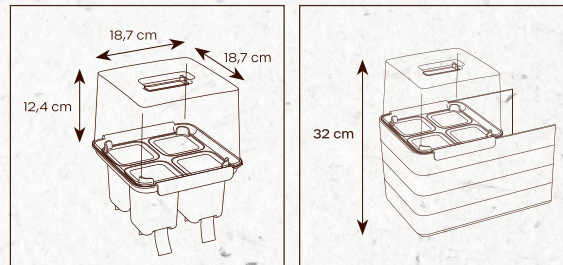
The set is designed for sowing and pre-growing seedlings of all types of vegetables and flowering plants. The set includes a growing cover that protects the plants from bad weather and ensures the ideal climate for plant growth. Air circulation between the grid and the cover can be regulated in two ways. Rotate the cover 90 degrees to open a space between the grid and the cover, or open the ventilation plug in the upper part of the cover. The wicks included in the package ensure the seedlings will enjoy balanced moisture levels. Regularly ventilate the seedlings and check the moistness of the substrate. Protect the product from direct impacts.

This product includes recycled material. Slight colour variation is a natural feature. Thus, parts of the product may have a slightly different colour. Small visual imperfections such as coloured dots or glossy smudges can also appear, but do not affect product functionality.



Accessories:

- 1x grid
- 4x cups
- 4x wicks
- 1x growing cover
- 1x rotating ventilation plug (ventilation plug)



The set is compatible with the Berberis 40, 60 and 80 flower boxes. We recommend the following maximum number of sets:

Berberis 40 - 2 sets

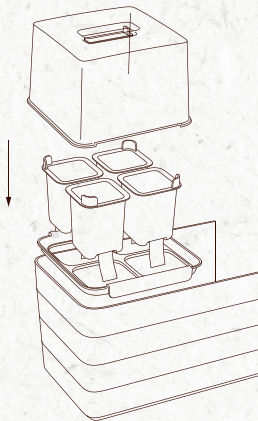
Berberis 60 - 3 sets

Berberis 80 - 4 sets

Cup capacity: 4 × 260 ml

Assembly

- 1) Place the grid on the self-watering flower box.
- 2) Thread the wick through the openings in the cup and add your plants.
- 3) Place the cups containing your plants into the grid as in the pictogram.
- 4) Attach the rotating ventilation plug to the cover opening from the outside.
- 5) Cover the grid containing the cups with your plants with the cover (turning the cover 90 degrees will create a gap between the grid and the cover for better airflow between the external and internal environments).
- 6) Ventilate (by rotating the ventilation plug) and check the moistness of the substrate regularly.



Disassembling

To disassemble the product, reverse the way you have assembled it.

Disposal

Have all of the product components disposed of in an environmentally-friendly manner. They must be disposed in accordance with the law.

Guarantee

The product is guaranteed for the period of 24 months from the date of purchase. The guarantee is granted only in eligible guarantee claims, i.e. in the cases of material or manufacturing defects. The guarantee is claimable only when the product is used according to the Instructions for use.



ANZUCHTSET FÜR SETZLINGE

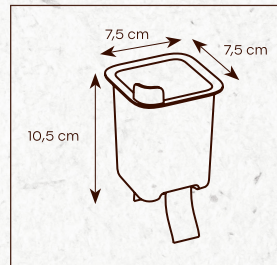
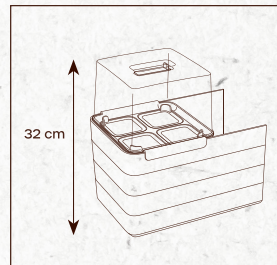
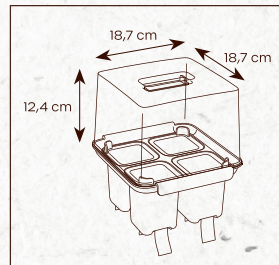
Das Set ist für Aussaat und Anzucht von Setzlingen sowohl Gemüse als auch Blühpflanzen bestimmt. Das Set enthält eine Anzuchthaube, die Pflanzen vor schlechtem Wetter schützt und für ein ideales Klima für das Wachstum sorgt. Der Luftumlauf zwischen Gitter und Anzuchthaube ist auf zwei Arten zu regulieren. Durch Drehen der Anzuchthaube um 90 Grad wird der Raum zwischen Gitter und Anzuchthaube freigegeben. Oder verstellbare Belüftungsöffnung oben an der Anzuchthaube wird geöffnet. Bewässerungsbänder, die in der Packung beinhaltet sind, sorgen für eine gleichmäßige Feuchtigkeit der Setzlinge. Feuchtigkeit der Erde ist regelmäßig zu prüfen. Sorgen Sie für regelmäßige Belüftung. Das Produkt ist vor direktem Stoß zu schützen. Empfehlenswert ist, im Winter drinnen zu lagern.

Das Produkt ist teilweise aus recyceltem Kunststoff hergestellt. Einzelteile des Produkts können unterschiedliche Farben aufweisen. Das ist natürliche Eigenschaft des recycelten Materials. Es können auch kleinere optische Mängel wie farbige Punkte oder glänzende Flecken auftreten, die jedoch die Funktion des Produkts nicht beeinflussen.



Zubehör:

- 1x Gitter-Anzuchtfach
- 4x Töpfchen
- 4x Bewässerungsband
- 1x Anzuchthaube
- 1x Verstellbare Belüftungsöffnung



Das Set ist kompatibel mit Bewässerungskästen Berberis 40, 60, 80

Wir empfehlen u.a. Anzahl von Sets:

Berberis 40 - 2 Sets

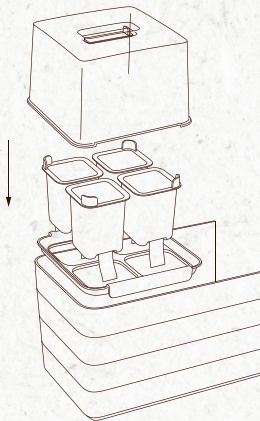
Berberis 60 - 3 Sets

Berberis 80 - 4 Sets

Töpfchenvolumen: 4 x 260 ml

Zusammenstellung

- 1) Gitter auf den Kasten Berberis ohne Einsatz aufsetzen.
- 2) Bewässerungsbänder in Töpfchen einstecken. Bepflanzen.
- 3) Bepflanzte Töpfchen nach Abbildung in den Gitter einstecken.
- 4) Verstellbare Belüftungskappe ist von außen in die Anzuchthaube einzusetzen.
- 5) Gitter mit bepflanzt Töpfchen mit Anzuchthaube abdecken. (durch Drehen der Anzuchthaube um 90 Grad wird der Raum zwischen Gitter und Anzuchthaube freigegeben. Dies gewährleistet besseren Luftumlauf)
- 6) Sorgen Sie für regelmäßige Belüftung (durch Drehen der Belüftungskappe). Feuchtigkeit der Erde ist zu überprüfen.



Demontage

Demontieren Sie das Produkt auf die gleiche Weise, wie Sie es zusammengebaut haben. Reinigen und aufbewahren.

Entsorgung

Entsorgen Sie alle Produktkomponenten umweltgerecht. Die Entsorgung soll nach Gesetzgebung erfolgen.

Garantiebedingungen

Für das Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum. Die Garantie wird nur in berechtigten Garantiefällen gewährt, und zwar bei Material- oder Herstellungsfehlern. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.



SADA PRO PŘEDPĚSTOVÁNÍ SAZENIC

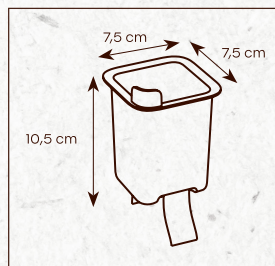
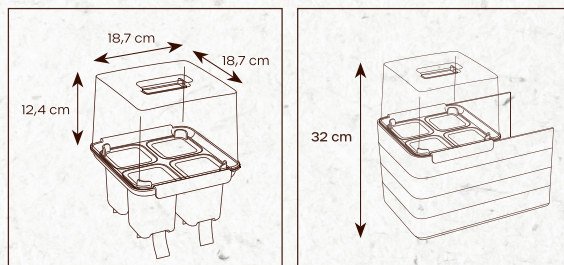
Sada je určena pro výsev a předpěstování sazenic všech druhů zeleniny a kvetoucích rostlin. Součástí sady je pěstební poklop, který chrání rostliny před nepříznivým počasím a zajišťuje ideální klima pro růst rostlin. Cirkulaci vzduchu mezi mřížkou a poklopem lze regulovat dvěma způsoby. Otočením poklopu o 90 stupňů, kdy dojde k uvolnění prostoru mezi mřížkou a poklopem nebo otevřením větrací záslepky v horní části poklopu. Vzlínací knoty, které jsou součástí balení, zajišťují sazenicím rovnoměrnou vláhu. Sazenice pravidelně větrejte a kontrolujte vlhkost substrátu. Výrobek chraňte před přímým nárazem.

Produkt je částečně vyroben z recyklovaného materiálu. Jeho přirozenou vlastností je mírná barevná nestálost. Jednotlivé části produktu proto mohou mít drobně odlišné zbarvení. Mohou se také objevit drobné vizuální vady jako barevné tečky či lesklé šmouhy, které však neovlivňují funkci produktu.



Příslušenství:

- 1x mřížka
- 4x kelímek
- 4x knot
- 1x pěstební poklop
- 1x otočná větrací záslepka (větrací záslepka)



Sada je kompatibilní s truhlíky Berberis 40, 60, 80

Doporučujeme tento max. počet sad:

Berberis 40 - 2 sady

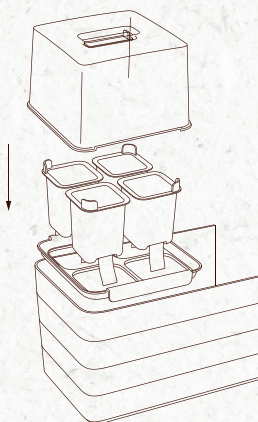
Berberis 60 - 3 sady

Berberis 80 - 4 sady

Objem kelímků: 4 × 260 ml

Montáž

- 1) Mřížku nasadte na obal truhlíku.
- 2) Knot provlékněte otvory v kelímku a osázejte.
- 3) Vložte osázené kelímky do mřížky dle piktogramu.
- 4) Otočnou větrací záslepku nasadte do otvoru poklopu z vnější strany.
- 5) Mřížku s osázenými kelímky přiklopte poklopem (otočením poklopu o 90 stupňů dojde k uvolnění prostoru mezi mřížkou a poklopem, což zajistí proudění vzduchu mezi vnějším a vnitřním prostředím poklopu).
- 6) Pravidelně větrejte (pootočením větrací záslepky) a kontrolujte vlhkost substrátu.



Demontáž

Výrobek demontujte stejným způsobem, jako jste jej složili. Vyčistěte a zimním obdobím skladujte v interiéru.

Likvidace

Všechny komponenty výrobku předejte k ekologické likvidaci. Likvidace musí být provedena v souladu se zákonem.

Záruční podmínky

Na výrobek je poskytována záruka po dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruka je poskytována pouze v oprávněných záručních případech, a to při materiálových nebo výrobních vadách. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze.



SET NA PREDPESTOVANIE SADENÍC

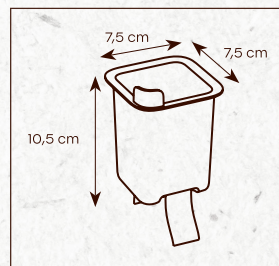
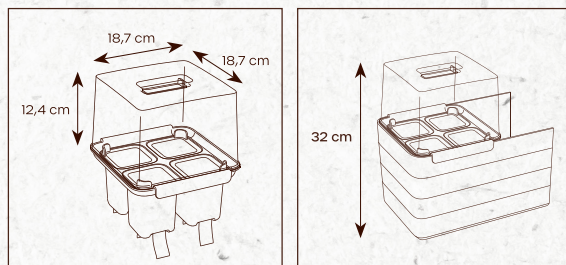
Set je určený na výsev a predpestovanie sadeníc všetkých druhov zeleniny a kvitnúcich rastlín. Súčasťou setu je pestovací poklop, ktorý chráni rastliny pred nepriaznivým počasím a zaisťuje ideálnu klímu na rast rastlín. Cirkuláciu vzduchu medzi mriežkou a poklopom možno regulovať dvomi spôsobmi. Otočením poklopu o 90 stupňov, keď dôjde k uvoľneniu priestoru medzi mriežkou a poklopom, alebo otvorením vetracej záslepky v hornej časti poklopu. Vztlínacie knôty, ktoré sú súčasťou balenia, zaisťujú sadeniciam rovnomernú vlhku. Sadenice pravidelne vetrajte a kontrolujte vlhkosť substrátu. Výrobok chráňte pred priamym nárazom. Vyčistite a v zimnom období skladujte v interiéri.

Produkt je čiastočne vyrobený z recyklovaného materiálu. Jeho prirodzenou vlastnosťou je mierna farebná nestálosť. Jednotlivé časti produktu môžu mať preto trochu odlišné sfarbenie. Tiež sa môžu objaviť drobné vizuálne chyby ako farebné bodky či lesklé šmuhy, ktoré však neovplyvňujú funkciu produktu.



Príslušenstvo:

- 1x mriežka
- 4x téglík
- 4x knôt
- 1x pestovací poklop
- 1x otočná vetracia záslepka (vetracia záslepka)



Set je kompatibilný s hrantíkmi Berberis 40, 60, 80.

Odporúčame tento max. počet setov:

Berberis 40 – 2 sety

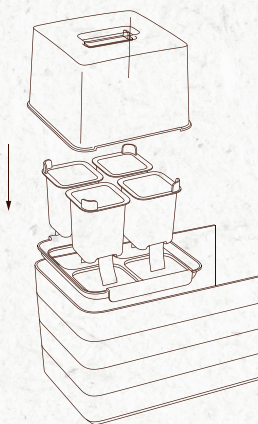
Berberis 60 – 3 sety

Berberis 80 – 4 sety

Objem téglíkov: 4 × 260 ml

Návod na zostavenie

- 1) Mriežku nasadíte na obal hrantíka.
- 2) Knôt prevlečte otvormi v téglíku a zasadte rastlinku.
- 3) Vložte téglíky so sadenicami do mriežky podľa piktogramu.
- 4) Otočnú vetráciu záslepku nasadíte do otvoru poklopu z vonkajšej strany.
- 5) Mriežku s téglíkmi so zasadenými rastlinami priklopte poklopom (otočením poklopu o 90 stupňov dôjde k uvoľneniu priestoru medzi mriežkou a poklopom, čo zaisťuje lepšie prúdenie vzduchu medzi vonkajším a vnútorným prostredím).
- 6) Pravidelne vetrajte (pootočením vetracej záslepky) a kontrolujte vlhkosť substrátu.



Demontáž

Výrobok demontujeme rovnakým spôsobom, ako sme ju zložili.

Likvidácia

Všetky komponenty výrobku odovzdajte na ekologickú likvidáciu. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade so zákonom.

Záruka

Na výrobok sa poskytuje záruka počas 24 mesiacov od dátumu predaja. Záruka je poskytovaná iba v oprávnených záručných prípadoch, a to pri materiálových alebo výrobných chybách. Záruka platí iba vtedy, ak sa výrobok používa podľa návodu na obsluhu.



JUEGO PARA EL PRECULTIVO DE PLÁNTULAS

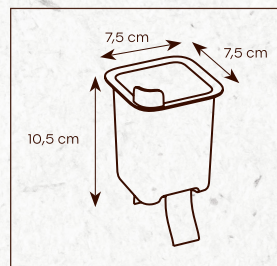
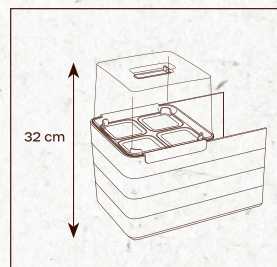
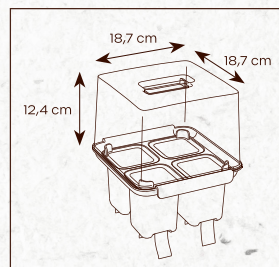
El juego está destinado a la siembra y el precultivo de plántulas de todo tipo de hortalizas y plantas ornamentales. El juego incluye una escotilla de cultivo que protege las plantas del mal tiempo y asegura un clima ideal para el crecimiento de las plantas. La circulación de aire entre la rejilla y escotilla se puede regular de dos maneras - girando la escotilla 90 grados, lo que libera el espacio entre la rejilla y la escotilla, o abriendo la tapa de ventilación en la parte superior de la escotilla. Las sogas absorbentes, que forman parte del paquete, aseguran una humedad uniforme para las plántulas. Es necesario ventilar regularmente las plántulas y controlar la humedad del sustrato. Proteja el producto de impactos directos. y guárdelo en interiores durante el invierno.

El producto está parcialmente hecho de material reciclado. Su propiedad natural es una ligera inestabilidad de color. Por lo tanto, las partes individuales del producto pueden tener colores ligeramente diferentes. También pueden aparecer defectos visuales menores, como puntos de colores o rayas brillantes, pero estos no afectan la función del producto.



Accesorios:

- 1x rejilla
- 4x taza
- 4x soga
- 1x escotilla de cultivo
- 1x tapa de ventilación giratoria (tapa de ventilación)



El juego es compatible con las jardineras Berberis 40, 60, 80

Recomendamos este número máximo de juegos:

Berberis 40 - 2 juegos

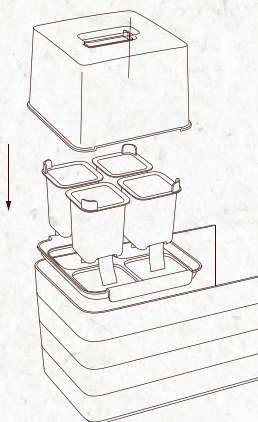
Berberis 60 - 3 juegos

Berberis 80 - 4 juegos

Volumen de las tazas: 4 x 260 ml

Ensamblaje

- 1) Coloque la rejilla sobre la caja de la jardinera.
- 2) Pase la soga por los orificios en la taza y plántela.
- 3) Coloque las tazas plantadas en la rejilla, siguiendo el pictograma.
- 4) Inserte la tapa de ventilación giratoria en la abertura de la escotilla desde el exterior.
- 5) Cierre la rejilla con las tazas plantadas con la escotilla (girando la escotilla 90 grados liberará el espacio entre la rejilla y la escotilla, lo que asegurará un mejor flujo de aire entre el exterior y el ambiente interior).
- 6) Ventile regularmente (girando un poco la tapa de ventilación) y controle la humedad del sustrato.



Desmontaje

Desarme el producto de la misma manera que lo montó. Límpielo y almacénelo.

Desecho

Entregue todos los componentes del producto para su eliminación ecológica. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la ley.

Condiciones de garantía

El producto tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de venta. La garantía se proporciona sólo en casos justificados de garantía, en caso de defectos de material o fabricación. La garantía sólo es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.



KIT DE PRÉ-CULTURE DE SEMIS

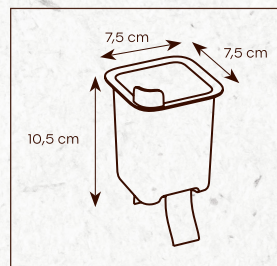
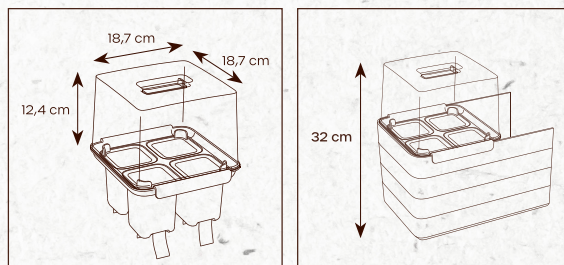
Le kit est conçu pour le semis et la pré-culture de toutes sortes de légumes et de plantes à fleurs. Le kit comprend un dôme de culture, qui protège les plantes des conditions météorologiques défavorables et assure un climat idéal pour la croissance des plantes. La circulation de l'air entre la grille et le dôme peut être réglée de deux manières. En faisant pivoter le dôme de 90 degrés pour libérer l'espace entre la grille et le dôme, ou en ouvrant le couvercle de ventilation situé en haut du dôme. Les mèches de germination incluses dans l'emballage assurent une humidité uniforme pour les semis. Aérez régulièrement les semis et contrôlez le taux d'humidité du substrat. Protégez le produit des chocs directs.

Le produit est partiellement fabriqué à partir de matériaux recyclés. Sa caractéristique naturelle est une légère variabilité de couleur. Les différentes parties du produit peuvent donc avoir une coloration légèrement différente. Des défauts visuels mineurs tels que des taches de couleur ou des zones brillantes peuvent également apparaître, mais n'affectent pas la fonction du produit.



Accessoires:

- 1x grille
- 4x gobelet
- 4x mèche
- 1x dôme de culture
- 1x couvercle de ventilation rotatif (couvercle de ventilation)



Le kit est compatible avec les jardinières Berberis 40, 60, 80

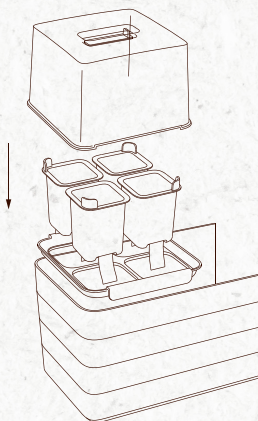
Nous recommandons de ne pas dépasser ce nombre de kits :

- Berberis 40 - 2 kits
- Berberis 60 - 3 kits
- Berberis 80 - 4 kits

Volume des gobelets : 4 x 260 ml

Construction

- 1) Placez la grille sur la partie extérieure de la jardinière.
- 2) Enfitez la mèche dans les trous du gobelet et plantez.
- 3) Mettez les gobelets plantés dans la grille en suivant le pictogramme.
- 4) Insérez le couvercle de ventilation rotatif dans le trou de la couverture depuis l'extérieur.
- 5) Couvrez la grille avec les gobelets plantés avec le couvercle (en tournant le couvercle de 90 degrés, vous ouvrirez l'espace entre la grille et le couvercle, ce qui assurera une meilleure circulation de l'air entre le milieu extérieur et le milieu intérieur).
- 6) Aérez régulièrement (en tournant le couvercle de ventilation) et veillez à l'humidité du substrat.



Démontage

Démontez le produit de la même manière que vous l'avez monté. Nettoyez-le et rangez-le.

Élimination

Éliminez tous les composants du produit dans le respect de l'environnement. L'élimination doit être réalisée conformément à la législation.

Garantie - conditions de garantie

Le produit est garanti 24 mois à compter de la date de vente. La garantie n'est fournie que dans des cas de garantie justifiés, en cas de défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n'est valable que si le produit est utilisé conformément aux instructions d'utilisation.





www.plastia.eu

Producer / Hersteller / Výrobce / Výrobca / Fabricante / Fabricant

PLASTIA s.r.o., Na Pankráci 1062/58, 140 00 | Praha Czech Republic
E-mail: info@plastia.cz | Tel.: +420 566 667 001